

While The Smell of Modern Atmosphere Meets History:

Street Views in Ningbo





宁波市海曙区政协文史委 编



图书在版编目(CIP)数据

甬城街巷/宁波市海曙区政协文史委编. 一宁波:宁波出版社,2009.5 ISBN 978-7-80743-392-7

I 甬. … Ⅱ. 宁… Ⅲ. 城市道路—简介—宁波市 Ⅳ. K925.53

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第075355号

甬城街巷

宁波市海曙区政协文史委 编

责任编辑 吴 波

装帧设计 翁志刚

出版发行 宁波出版社(宁波市苍水街79号 315000)

电 话 0574-87242865 87341015

印 刷 浙江印刷集团有限公司

开 本 787mmX1092mm 1/16

印 数 0001-5000

印 张 27

字 数 400千

版 次 2009年6月第1版第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-80743-392-7

定 价 68.00元



《甬城街巷》编撰委员会

主任

王黎明

副主任

贾亚炜

编委

曾垂华 陈建东 唐佐助 汪阿潮 孙志杰

徐文芳 沈宏伟 李若中 王殿旗 张志平

裘燕萍 张大健 俞国玉 唐路安 梅则伟

许孟光 盛欣夫 杨 光 陈 蕾 汤丹文

叶向群 楼世宇 王国宝

特邀顾问

陈民宪 何业琦 沈一鸣

主编

贾亚炜

副主编

孙焕青

执行主编

王国宝



政协第三届宁波市海曙区文史委

主任

孙焕青

副主任

陈建东

委员

王殿旗 张志平 沈宏伟 孙志杰

张大健 徐文芳 裘燕萍

专家型特邀委员

许孟光 盛欣夫

前言王黎明

《甬城街巷》一书,从整体而言,我认为选材多样,结构清晰,内容丰富,重点突出。文章主要由政协委员、作家、专家、学者和记者等撰写。全书图文并茂,资料翔实,丰而不余,约而不失,且形式与体裁有别于以往,有较强的史料性、文学性和可读性。

宁波自唐朝始立明州,经过漫长的岁月,经历祖先们的努力,给后人留下极为丰富的历史遗迹,包括反映不同时代市井生活的街巷建筑,其中一些主要街巷,至清代仍保留着宋时的基本格局,且大多分布在今海曙区范围内。

作为城市历史的根脉和触角,街巷道路无疑是传统建筑中最多元、最生活、最根本的篇什,它同时也是城市文化的品质和延伸。深入挖掘街巷所蕴含的历史信息和文化信息,精心挑选部分高质量、有一定代表性的重要史料,客观分析它们的起源、现状及走势,力求把它们写实、写活、写深刻,使之真正成为传神的历史写照、古老的地图指南、热门的旅游线路,这是我们的追求和祈望。

人民政协所特有的文史资料,始终发挥着文以载道、史以借鉴的"存史、资政、团结、育人"作用。《甬城街巷》是海曙区政协文史委继《云霞出海曙》、《璀璨明珠——月湖》、《乡情

结》、《海曙撷英》等公开出版后的第五辑文史资料。文史类书籍的编纂过程,其实也是作者亲身经历、亲眼所见和亲耳所闻的"三亲"表达过程。当然,亲身经历所有事件并无可能,更多的只能通过现场走访、他人口述和查找相关资料来进行写作。由于街巷的存量太大,尤其是随着时间流逝和岁月变迁,许多事物在我们眼前已逐渐淡化甚至消失,所以对有些地方的分辨、取舍、考证、校勘确实难以把握,这样势必影响到史证方法与理论观照的有效结合。

尽管如此,作者们还是克服了时间跨度大、资料贫乏等方面的实际困难,在吸收前人优秀成果的基础上,通过对地理环境、历史沿革、风土人情等近乎"史体"、"志体"性质的记述,反映出它们的基本情况、所在区位的交通、保存、观赏等诸多信息,其中也涉及了对街巷阡陌的贯穿,对俊林秀木的体味,对亭台楼阁的驻足,对寺庙祠庵的勘破,对民间传说的追忆,对历史掌故的考量,对平民百姓的深思,对达官要人的认知,对文人骚客的感受,对诗词雅章的赞叹等等,寄托了作者们深沉真挚的悠长情思,透露出浓厚独特的人文气息。希望作者对街巷的解读,能帮助读者进一步了解宁波的昨天,并更有兴趣来领略它的今天和明天。

本书在采编过程中,得到了许多单位和个人的大力支持,在此特别致谢!由于水平有限,编写过程也比较仓促,错讹之处在所难免,敬请方家不吝赐教,也欢迎读者批评指正。

Guidebook of Street View in Ningbo is a collection of decent articles composed by CPPCC members, writers, literature experts, scholars, journalists, etc. This is a book with diverse sources, clear structures, rich connotations and well-picked focuses. Illustrated by nice pictures, it holds detailed historic materials, which are abundant and concise without any redundancy and loss. Moreover, the various styles and verses of this book facilitate the readability of it, while historical materials and decency of literature works are properly kept.

Ningbo (a.k.a. Mingzhou) is a city with a long history dated back to the Tang Dynasty. During its process of expanding, generations of residents have passed down historical relics to their descendants, including splendid views of streets to tell the daily lives of them.

Among these views, most are within Haishu District.





As the historic root and extension of a city, street view is apparently the most diverse and fundamental scenes that traditional architectures may demonstrate, and it also reflects and extends the city culture. It is people's pursue and sincere wish to pick out the connotational historic and cultural materials among the heritages of street history, and consequently analyze its origin, presence and trend, to show people a true reflection of history, as well as historic map and popular tourist routes.

The literature materials exclusively kept by CPPCC help play a humanism role with "preserve history, participate in state affairs, unite and educate people" as the purpose. A Guidebook of Street View in Ningbo is the fifth works published by Haishu CPPCC Committee of Cultural and Historical Data, following The Fabulous Atmosphere over Haishu, The Moon Lake: a Resplendent Pearl, The Tie with Native Land and Glamorous Haishu. It is believed that the composing of these articles witnesses the authors' personal experience with the streets mentioned. Although impossible to have gone through everything happened with the streets, the authors have finished their works after on-spot studies, listening to others' narrations and data research. Since the significant numbers of streets involved, not to mention the fading away and disappearing of critical information, it is difficult to identify, confirm, study and emendate some



of the target streets, which would probably affect the cohesion of materials and historic theories.

Despite the time frame and poor materials available, the authors have successfully showed us critical street information concerning their locations, transportation, extents of protection, convenience of visiting, etc. They have managed to do so through their studies on geographical environments, historic development, folk customs, as well as outcomes of previous researches. The information provided also covers the understanding of stories behind the streets, the appreciation of surrounding plants, pavilions, temples, the memorizing of folk legends, the assessing of historic documents, the aware of local residents, the recognition of high officials, the feeling of literators and the admiring of decent verses. All these imply the sincere affection from the authors along with humanity awareness. Readers of this book are expected to further understand the past of Ningbo, and arise interest to be part of this city's today and tomorrow.

The completion of book owes a lot to supports from organizations and individuals concerned, and deep appreciation goes to them. Mistakes are inevitable due to hurried work, hence all corrections and criticisms in good faith are welcomed.

CONTENTS

目录

 1
 前言(王黎明)

 2
 街巷素话(贾亚炜 王国宝)

 18
 我所熟悉的街巷(谢善实)

	21	水但之塚仓小街(旅入陡)
	34	秀水江南情依依(张落雁)
	39	北城脚下忆横河(周东旭)
	44	老城深处广仁街(李文国)
rio A said lo said and	50	香气袭人桂芳巷(陈维军)
Altituesdamp	54	永寿巷旧事如烟(张大健)
All and a second	62	不求闻达重书香 (楼世宇)
	70	一岭何以镇四明(汤丹文)
atali (psita)	78	四明本是"三佛地"(王国宝)
	84	迎凤传说堪称奇(张落雁)
emeranca ali	91	流光碎影偃月街(陈 蕾 黄伟萍)
Stalens age i	100	书声琅琅仓基街(裘燕萍)
or and i	105	雕尽浮华始为金(戎爱武)
	114	双桥辉映杨柳波(唐路安)





心香一瓣居士林(周含)	122
风雨沧桑马衙街(陈联飞)	128
芙蓉洲头说中营 (林之寅)	136
今生梦萦伴书院(赵 琼)	142
书香飘溢桂井街(李全平)	148
翰墨飘香秦氏祠(应芳舟)	160
越魂史笔耀海曙(王殿旗)	170
书香犹念巷深处(张琳琳)	178
盛氏花厅璀璨时(张志平)	183
一川烟水自弯环(史 敏)	196
穿越古今风情街(俞国玉)	206
千年尘封莲桥街 (汪阿潮)	214
随沙散落的街道(叶向群)	220
梦里水乡最柔美(李若中)	230
商战风云中山路(晓晓)	238
铅华洗尽江厦街(郑世晟)	250
涅槃新生药行街(毛雷君)	254



目录

262	一桥有灵荫一路(谢善实)
270	繁华沧桑话开明(江晓骏 顾妮妮)
280	天一广场今昔谈(沈 清 王 英)
288	棋杆巷与余清官(戴 骅)
294	繁华如昔和义路 (朱惠民)
302	满满自豪解放路(楼小娴)
310	春意盎然长春路(唐佐助 何火种)
318	优雅惬意望京路(罗 燕)
324	多情最是永丰路(毛艳艳)
332	千年古迹枕江流(王介堂 李文国)
340	双仕显达郎官巷(孙焕青)
346	白云街上读"白云"(盛欣夫)
356	菊成村舍柳成庄(王国宝)
366	江东有座七塔寺(荣荣)
376	市列珠玑百丈路(楼小娴)
384	一路寻访妈祖庙(蔡双其 陈玉贤)
398	擦肩花样的年华(卢雷)
408	槐树路上话酒家(沈宏伟)
415	后记(编者)

CONTENTS



1	Preface (Liming Wang)
2	Daily Talks of Residential Streets (Yawei Jia & Guobao Wang)
18	The Residential Streets that I Know (Shanshi Xie)
27	Cangshui Street: An Eternal Link (Dajian Zhang)
34	Infatuation with SouthYangtze (Luoyan Zhang)
39	CreekHeng: A Memory with North Ningbo (Dongxu Zhou)
44	Guangren Street:Deep into the Ancient Urban (Wenguo Li)
50	Guihua Lane: Where the Smell of Fragrance Comes from (Weijun Chen)
54	Yongshou Lane:An Origin of Ancient Stories (Dajian Zhang)
62	Where the Charm of Books Overwhelms Fame (Shiyu Lou)
70	Siming: Unconquered by the Ridge (Danwen Tang)
78	Siming: A Native Land for Three Buddha (Guobao Wang)
84	Yingfeng Street: A Legend over A Legend (Luoyan Zhang)
91	Yanyue Street: A Fraction of Glory (Lei Chen & Weiping Huang)
100	Cangji Street: Where Teaching Gathers (Yanping Qiu)
105	Zijin Street: A Piece of Gold that Glitters (Aiwu Rong)
114	Liuting Street:Where Two Bridges Hug the MoonLake (Lu'an Tang)
122	The Female Buddhist Lodge: Heartfelt Goodness (Han Zhou)
128	Maya Street: After the Ebband Flow (Lianfei Chen)
136	A Talk about Military Affairs at Fu Rong Zhou (Zhiyin Lin)
142	An Everlasting Dream about School (Qiong Zhao)
148	Reading under the Shadow of Osmanthus Tree besides the Well (Quanping Li)
160	Calligraphy at Qin's Ancestral Temple (Fangzhou Ying)
170	Haishu: Gloried by Generations of Historical Writings (Dianqi Wang)
178	The Charm of Books Amazes Deep Lanes (Linlin Zhang)
183	The Blooming at Sheng's Garden (Zhiping Zhang)
196	River sand Creeks: Aqua Rings (Min Shi)





CONTENTS

206	Walking through Kaleidoscope of Modern and Ancient Times (Guoyu Yu)
214	Lianqiao Street: A History that Stored for Thousand Years (Achao Wang)
220	Dashani Street: Tianfeng Pagoda and Local Residence (Xiangqun Ye)
230	The Dreaming Tenderness of Riverside Towns (Ruozhong Li)
238	Zhongshan Road: The Battlefield for Merchants (Xiao Xiao)
250	Jiangxia Street: A Retired Merchanting Center (Shisheng Zheng)
254	Yaohang Road: The Phoenix Comes back (Leijun Mao)
262	Lingqiao Road: Blessed by Ling Bridge (Shanshi Xie)
270	Kaiming Street: Prosperity and Depression (Xiaojun Jiang & Nini Gu)
280	Tianyi Square: Today and the Past (Qing Shen & Ying Wang)
288	Qigan Lane: The Story with Yu (Hua Dai)
294	Heyi Road: Where Prosperity Continues (Huimin Zhu)
302	Jiefang Road: The Pride from Its Name (XiaoxianLou)
310	Changchun Road: Where Spring Ever Lasts (Zuozhu Tang & Huozhong He)
318	Wangjing Road: Where Relaxation and Elegance Work Together (Yan Luo)
324	Yongfeng Road: A Glamorous Site (YanyanMao)
332	The Thousand-year-old Relics Besides the Yongjiang River (Jietang Wang& Wenguo Li
340	Langguan Lane: The Glory of Two No.1 Draft (Huanqin Sun)
346	Baiyun Road: A Legend about Baiyun School (Xinfu Sheng)
356	Liuzhuang Street: Yuan's Chrysanthemum Villa and Willow Garden (Guobao Wang)
366	The Seven Pagodas Temple in Jiangdong (Rong Rong)
376	Baizhang Road: Where Essence of the City Locate (Xiaoxian Lou)
384	On the Road to Ma Zu Temple (Shuangqi Cai &Yuxian Chen)
398	The Old Bund: When History Meets Fashion (Lei Lu)
408	Restaurants on Huaishu Road (Hongwei Shen)
415	Postscript (The Compiler)

如果说一个城市是一部鸿篇巨制, 那么街巷就是它的历史框架和基础单位, 是一个城市历史变迁和人文发展过程的缩影.....







街巷素话

○ 贾亚炜 王国宝

每座城市都有自己的叶脉和纹路, 宁波也不例外。作为浙东 望郡,因城内有日、月两湖,境内有四明山,古书称明州、四明。 亦因境内有甬江,又简称"甬",别称甬城。本书书名所沿用的 "甬城",便是宁波城由古至今的别称。

宁波始立明州, 为唐开元二十六年(738), 距今已有1270 余年。明洪武十四年(1381),为避"明"国号讳,取"海定则 波宁"之意,改明州为宁波府。

宁波底色深沉,气息浓郁,早在唐代,就已成为"海上丝绸 之路"的起点,与扬州、广州并称为中国三大对外贸易港口,宋 时又与广州、泉州同时列为对外贸易三大港口重镇, 鸦片战争后 被辟为"五大通商口岸"之一。

现今的宁波,是浙江省经济最发达的城市之一,拥有国家历 史文化名城、全国文明城市、中国优秀旅游城市、国家环保模范 城市、国家园林城市、国家卫生城市、中国最具幸福感城市、中 国综合竞争力前十强城市、中国品牌之都等十多项桂冠。

如果说一个城市是一部鸿篇巨制,那么街巷就是它的历史框 架和基础单位, 是一个城市历史变迁和人文发展过程的缩影, 种 种浓烈的生活景象,在许多古籍与历史画卷之中,都有所反映。

这方面的研究, 当数清代杰出的历史、地理学家徐兆昺, 其 所著乡土文献《四明谈助》,洋洋百万言,大胆突破体例,反映 人文地理,介绍本土掌故,"广罗博采,雅俗等观,史笔与文笔 交相运用,信史与传奇相妍见美"。